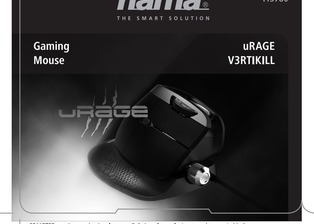
hama
THE SMART SOLUTION

00
113780

Gaming Mouse

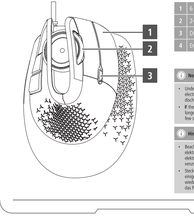
uRAGE V3RTIKILL



DOWNLOADS

Further information and drivers are available on:
Weitere Informationen und Treiber finden Sie hier:

www.hama.com/00113780



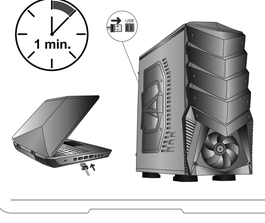
1	6 buttons
2	2-way scroll wheel
3	DPI Switch
4	Ergonomic Vertical Gaming Mouse

Note

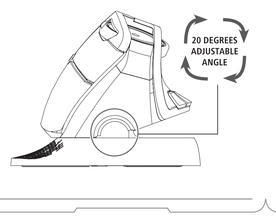
- Under certain circumstances, electromagnetic influences or electrostatic discharge can cause interference.
- If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.

Hinweis

- Reaction Sie, dass unter Umständen elektromagnetische Einflüsse oder elektrostatische Entladungen Störungen verursachen können.
- Sollten Sie das Produkt aus, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, falls es nicht mehr reagiert oder das Produkt nicht mehr reagiert.



SET UP BY SOFTWARE
(Download under www.hama.com/00113780)



DOWNLOADS

Further information and Software/ App are available on:
Weitere Informationen und Software/ App finden Sie hier:

www.hama.com/00113780

DE Warranty Disclaimer
Hama GmbH & Co.KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

EL Αιτήματα/ευρεσίδικα
Ότι Hama GmbH & Co.KG εξαιρούνται κανενός πρήτυνα ώστε Εκκαθάριση/ζημιές/ζημιές/ζημιές

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

EN 11/2021/2400

GB Safety Notes

- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in dry locations.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the product or continue to operate it if it becomes damaged.

DE Sicherheitshinweise

- Schützen Sie Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt fallen und setzen es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Das Produkt nicht und betreiben es bei Beschädigungen nicht weiter.

FR Conseils de sécurité

- Protégez le produit contre la saleté, l'humidité, surchauffe et utilisez le uniquement dans des locaux secs.
- Protégez des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tente pas d'ouvrir le produit et cesse de l'utiliser en cas de détérioration.

IT Instructions de sicurezza

- Proteger el producto de la suciedad, la humedad, el calor excesivo y utilizarlo sólo en lugares secos.
- No dejes caer el producto ni lo sometas a sacudidas fuertes.
- No abras el producto ni lo siga operando de presentar deterioro.

PL Środki bezpieczeństwa

- Będąc w ciągu, wraz w wyciowania renou, ochronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią, ciepłem, ilgiem i ciepłem gdzie.
- Wyjmie nie urządzenia, Zaniepuścić eksploatowania nieczyszczenie urządzenia.

GR Πληροφορίες για ασφαλείας

- Κάνε τέρμα στο ρύπανσης, υγρασία κατά τη φύλαξη, μη τη χρησιμοποιείς σε υγρά μέρη.
- Μη ρίχνεις τη συσκευή κάτω, μη τη κάνεις κάτω σε δυνατές κραδασμούς.
- Μη ανοίγεις τη συσκευή κάτω, μη τη χρησιμοποιείς αν χαλάει.

HU Biztonsági tanácsok

- Ne hagyja a termék szennyeződés, vlhkosta a yhtetisen a poulne be jouis a szárító pontokon.
- Ne dobja le a termék és ne tegye ki ezt a erős rázásnak.
- Ne próbálja meg kinyitni a termék szétszerelni, vagy ha az meghibásodik, ne szabad tovább használni.

PT Instrucções de segurança

- Proteja o produto da sujidade, da humidade, e do calor excessivo e utilizado-o só em lugares secos.
- Não deixe cair o produto ou o sometas a sacudidas fortes.
- Não abra o produto ou não o siga operando de presentar deterioro.

RU Техника безопасности

- Во время, и сушки, вдали и источника тепла, предохраняйте прибор от загрязнения, влаги, перегрева, Не уронить, бросить от сильного удара.
- Изделие не открывать, Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.

SK Inštrukcie o bezpečnosti

- Chráňte produkt proti znečisteniu, vlhkosti a prehriatiu a používaj ho len v suchých priestoroch.
- Výrobok nenechajte spadnúť ani ho nevystavuj ho silným otrasom.
- Výrobok neotvárajú a ani ho nepoužívaj ďalej ak je poškodený.

CZ Indicações de segurança

- Chraňte produkt proti znečistění, vlhkosti a nadměrnému ohřátí a používejte ho pouze v suchých místech.
- Nedovolte, aby se produkt dostal do nárazů.
- Nedovolte produkt a ani jeho součásti rozebírat.

RO Instrucțiuni de siguranță

- Produsul trebuie ferit de murdărie, umiditate și supraîncălzire și folosit doar în spații uscate.
- Nu aruncați produsul și nu-l supuneți la șocuri puternice.
- Nu deschideți produsul și folosiți utilizarea acestuia în cazul în care prezintă defecțiuni.

SI Varnostna navodila

- Izdelka zaščitite pred umazanijo, vlažnostjo in pregretjem in ga uporabljajte le v suhih prostorih.
- Izdelka ne izpuščajte, izdelka ne izpostavljajte velikim vibracijam.
- Izdelka ne odpirajte in ga prenehajte uporabljati, ko se pokvari.

HR Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage i pregrijavanja i upotrebljavajte ga samo u suhim prostorima.
- Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim jačim udarcima.
- Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako je oštećen.

BG Инструкции за безопасност

- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвай само в сухи помещения.
- Не позволявай на продукта да пада и не го излагай на силни вибрации.
- Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.

RS Bezbednosne napomene

- Proizvod čuvajte od prljavštine, vlage i pregrevanja i upotrebljavajte ga samo u suvim prostorima.
- Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim jačim udarcima.
- Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako je oštećen.

BA Sigurnosne napomene

- Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage i pregrijavanja i upotrebljavajte ga samo u suhim prostorima.
- Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim jačim udarcima.
- Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako je oštećen.

TR Güvenlik talimatları

- Ürünü kirlenmelerden, nem ve aşırı ısınmadan koruyun ve yalnızca kuru ortamlarda kullanın.
- Ürünü yere düşürmeyin, sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ürünü asla kendiniz sökmeyin ve bozulduğunda kullanmayın.

AR تعليمات السلامة

- احمِ المنتج من الأتربة والرطوبة والحرارة الزائدة واستخدمه في الأماكن الجافة فقط.
- لا تترك المنتج يسقط ولا تعرضه لهزات قوية.
- لا تفتح المنتج ولا تستخدمه في حالة تعرضه للتلف.

CN 产品安全说明

- 保护产品免受污垢、潮湿和过热的影响，仅在干燥的地方使用。
- 不要摔落产品，不要让产品受到强烈冲击。
- 产品损坏时，不要打开产品，也不要继续使用。

JP 安全に関する注意事項

- 製品を汚れ、湿気、過熱から保護し、乾燥した場所でのみ使用してください。
- 製品を落とさないでください。強い衝撃を与えないでください。
- 製品が破損した場合は、製品を開けたり、使用を続けないでください。

KR 안전 수칙

- 제품을 오염, 습기, 과열로부터 보호하고 건조한 장소에서만 사용하십시오.
- 제품을 떨어뜨리지 마십시오. 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 제품을 분해하거나 고장 난 경우 사용하지 마십시오.

TW 安全注意事項

- 保護產品免受污垢、濕氣和過熱的影響，僅在乾燥的地方使用。
- 不要摔落產品，不要讓產品受到強烈衝擊。
- 產品損壞時，不要打開產品，也不要繼續使用。

IN सुरक्षा निर्देश

- उत्पाद को गंदगी, नमी और अत्यधिक गर्मी से बचाएं और केवल सूखे स्थानों में उपयोग करें।
- उत्पाद को गिराने से बचें और इसे तेज झटकों से दूर रखें।
- उत्पाद को खोलने या क्षतिग्रस्त होने पर उसका उपयोग जारी न रखें।

ID Petunjuk keselamatan

- Lindungi produk dari kotoran, kelembapan dan panas berlebih dan gunakan produk hanya di tempat kering.
- Produk tidak boleh dijatuhkan dan tidak boleh terkena guncangan keras.
- Produk tidak boleh dibuka dan tidak boleh digunakan lagi jika produk rusak.

MY Keselamatan

- Produk ini tidak boleh terkena kotoran, kelembapan dan panas berlebih dan hanya digunakan di tempat kering.
- Produk ini tidak boleh dijatuhkan dan tidak boleh terkena guncangan keras.
- Produk ini tidak boleh dibuka dan tidak boleh digunakan lagi jika produk ini rusak.

TH ข้อมูลเพื่อความปลอดภัย

- ป้องกันผลิตภัณฑ์จากสิ่งสกปรก ความชื้น และความร้อนสูงเกินไป และใช้งานในสถานที่แห้งเท่านั้น
- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ลงพื้น และห้ามนำไปกระแทกรุนแรง
- ห้ามเปิดผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง และห้ามใช้งานต่อเมื่อผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหาย

VN Thông tin an toàn

- Bảo vệ sản phẩm khỏi bụi bẩn, độ ẩm và nhiệt độ quá cao và chỉ sử dụng ở nơi khô ráo.
- Không để sản phẩm rơi xuống và không để sản phẩm chịu những cú sốc mạnh.
- Không tự ý mở sản phẩm ra và không tiếp tục sử dụng khi sản phẩm bị hỏng.

PK حفاظتی ہدایات

- مصنوعات کو گندگی، نمی اور حد سے زیادہ گرمی سے بچائیں اور صرف خشک جگہوں پر استعمال کریں۔
- مصنوعات کو گرنے نہ دیں اور اسے تیز جھٹکوں سے دور رکھیں۔
- مصنوعات کو کھولنے یا خراب ہونے کی صورت میں استعمال جاری نہ رکھیں۔

BD নিরাপত্তা নির্দেশনা

- পণ্যটিকে ময়লা, আর্দ্রতা এবং অতিরিক্ত তাপ থেকে রক্ষা করুন এবং শুধুমাত্র শুষ্ক জায়গায় ব্যবহার করুন।
- পণ্যটি ফেলে দেবেন না এবং প্রচণ্ড ঝাঁকুনির সংস্পর্শে আনবেন না।
- পণ্যটি খুলবেন না এবং ক্ষতিগ্রস্ত হলে ব্যবহার চালিয়ে যাবেন না।

NL Veiligheidsinstructies

- Beschermt het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.

PL Wskazówki bezpieczeństwa

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie otwierać produktu ani nie używać go w razie uszkodzenia.

DK Sikkerhedsanvisninger

- Beskyt produktet mod smuds, fuldtegnet ved og overhedning og anvend det kun i tørre rum.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige rystelser.
- Åbn ikke produktet, og anvend det ikke længere ved beskadigelser.

SE Säkerhetsanvisningar

- Skydda produkten mot smuts, fuktighet och överhettning och använd den bara inomhus.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.

NO Sikkerhetsregler

- Beskytt produktet fra smuss, fuktighet og overopphetning og bruk det bare i tørre rom.
- Produktet skal ikke falle ned fra høyder, og må ikke utsettes for kraftige støt.
- Produktet skal ikke åpnes og ikke benyttes dersom det er skadet.

FI Turvallisuusohjeet

- Suojaa tuote kuolemalta, kosteudelta ja ylikuumenemiltaja, ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Ala pudota tuotetta pudotuksen, älä ala tuotetta alttiaksi voimakkaille iskuille.
- Ala avaa tuotetta, ja ala käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.

SA تعليمات السلامة

- احمِ المنتج من الأتربة والرطوبة والحرارة الزائدة واستخدمه في الأماكن الجافة فقط.
- لا تترك المنتج يسقط ولا تعرضه لهزات قوية.
- لا تفتح المنتج ولا تستخدمه في حالة تعرضه للتلف.

IL הוראות בטיחות

- הגן על המוצר מפני לכלוך, לחות וחום יתר ואל תשתמש בו אלא בחדרים יבשים.
- אל תזרוק את המוצר ואל תחשוף אותו לזעזועים חזקים.
- אל תפתח את המוצר ואל תמשיך לעבוד עם המוצר אם הוא נפגם.

ES Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad, el calor excesivo y utilícelo sólo en lugares secos.
- No deje caer el producto ni lo sometas a sacudidas fuertes.
- No abra el producto ni lo siga operando de presentar deterioro.

PT Instruções de segurança

- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do calor excessivo e utilize-o apenas em locais secos.
- Não deixe cair o produto ou o sometas a sacudidas fortes.
- Não abra o produto ou não o siga operando de presentar deterioro.

DE Hinweis zur Entsorgung

- Entsorgung von Verpackungsmaterialien, Batterien und Geräten gemäß den jeweiligen Vorschriften.

FR Note on environmental protection:

- After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged to hand over all batteries and all electronic devices at the end of their lifetime at the point of sale or at a local collection point free of charge for their disposal. Details of this obligation in your country shall be made available by your respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the packaging indicates that a device is subject to the European Directive. Dit symbool op het product, de instructie handleiding of de verpakking geeft aan dat het product onderworpen is aan de Europese Richtlijn. By recycling, reuse or other forms of utilising old equipment you are making an important contribution to protecting our environment.

IT Rimuovi zum Umweltschutz:

- Gemäß der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationalen Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist verpflichtet, alle Batterien und alle elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer am Verkaufsort oder an einer lokalen Sammelstelle zum Zwecke ihrer Entsorgung kostenfrei zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Durch Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

ES Retirar para la protección del Medio Ambiente:

- Conformement à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/EC, et afin d'prévenir un certain nombre d'objectifs environnementaux, les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et batteries appliquent, en conséquence, les dispositions suivantes: Les consommateurs ne doivent pas jeter les batteries ou doivent jeter (lire éliminer) avec des ordures ménagères, ce jusqu'aux "points" prévus à cet effet. Ils sont tenus, au manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le symbole sur le produit, le manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette directive. En recyclant, en réutilisant, en remettant vieille le recyclage des produits ainsi que les batteries, ils consommateur contribuez à la protection de notre environnement, c'est un acte écologique.

PT Nota sobre la protección medioambiental:

- Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EC en el sistema legislativo nacional, se aplica lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedarán definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ella. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatosjuiada usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

CZ Nota sobre la protección medioambiental:

- Po zavedení evropské směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EC do právní soustavy členského státu platí následující ustanovení: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednoznacznych nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego! Użytkownik zobowiązany prawnie do oddawania wszystkich elektrycznych i elektronicznych produktów na koniec zużytek lub do spożywczy, Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Symbol znajdujący się na tym symbol przedstawiony ikona umieszczony na opakowaniu, Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

NL Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

- Ter gelegenheid van de implementatie van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggooid worden. De consumenten zijn verplicht om alle batterijen en alle elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur op de plaats van verkoop of een lokaal inzamelpunt gratis af te geven voor hun verwijdering. Details hierover worden door uw land ter beschikking gesteld. Dit symbool op het product, de instructie handleiding of de verpakking geeft aan dat het product onderworpen is aan de Europese richtlijn. Door het recycling, hergebruik of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

PL Informacje per protezione ambiente:

- Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legislativo nazionale, ci sono le seguenti disposizioni: Dispositivi elettrici ed elettronici così come le batterie non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire il dispositivo elettrico ed elettronico e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici proprio per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni paese. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a quanto regolato, Riciclando, riutilizzando i materiali o utilizzando altre altre forme di riutilizzo dei vecchi dispositivi, Lei fornisce un importante contributo per la protezione del ambiente.

HU Remuyan consumatori la protezione de l'environnement:

- Ezeknek az szabályoknak megfelelően az 2012/19/EU és 2006/66/EU európai uniós direktívák illetve egyszer és ős: Az elektromos és elektronikus berendezéseket, valamint az elemeket és akkumulátorokat a háztartási hulladékkal nem szabad kidobni. A fogyasztók kötelesek az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket és az elemeket és akkumulátorokat ingyenesen az erre kijelölt gyűjtőhelyeken, illetve a kereskedőknek visszajuttatni. Ezen szimbólum, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol ürünün tabi olduğunu ifade eder. Eski cihazlara yeni kullanım, yapılıştan malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunuyorsunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Avrupa'da yürürlüktedir.

SK Instrucciones para protección medioambiente:

- Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EC, se aplica lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos así como las baterías no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedarán definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ella. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatosjuiada usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

RO Note pentru protecția mediului:

- Conform prevederilor din Europa Richtlinie 2012/19/EU și 2006/66/EU în national legislative, se aplică: Electrice și electronice dispozitive și bateriile nu trebuie aruncate cu gunoiul menajer. Consumatorii este obligat să predea toate bateriile și toate dispozitivele electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost achiziționate, în vederea eliminării acestora. Detaliile privind obligațiile de mai sus sunt puse la dispoziție de fiecare țară. Acest simbol de pe produs, manualul de utilizare sau ambalajul indică faptul că produsul este supus acestor reglementări. Prin reciclare, reutilizarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduci o contribuție importantă la protecția mediului nostru.

SI Napomene o ekološkoj zaštiti:

- Od trenutka primene evropskih Direktiva 2012/19/EU i 2006/66/EZ o racionalnom pravu: Električni i elektronski uređaji, kao i baterije ne smeju se bacati u kućne otpatke. Potrošači su obavezni da na kraju upotrebe predaju sve baterije i sve električne i elektronske uređaje besplatno trećoj osobi koja vrši njihovu ponovnu upotrebu ili zbrinjavanje. Detaljnije propisuje svaka zemlja. Simbol na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili ambalaži ukazuje na to da se predmetni uređaj nalazi pod ovim direktivama. Ponovnom upotrebom, recyklažom ili drugim oblicima iskorišćenja starih uređaja bitnog u velikoj meri doprinosite očuvanju naše životne sredine.

HR Informacije za zaštitu okoline:

- Od trenutka primene evropskih Direktiva 2012/19/EU i 2006/66/EZ o racionalnom pravu: Električni i elektronski uređaji, kao i baterije ne smeju se bacati u kućne otpatke. Potrošači su obavezni da na kraju upotrebe predaju sve baterije i sve električne i elektronske uređaje besplatno trećoj osobi koja vrši njihovu ponovnu upotrebu ili zbrinjavanje. Detaljnije propisuje svaka zemlja. Simbol na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili ambalaži ukazuje na to da se predmetni uređaj nalazi pod ovim direktivama. Ponovnom upotrebom, recyklažom ili drugim oblicima iskorišćenja starih uređaja bitnog u velikoj meri doprinosite očuvanju naše životne sredine.

BG Информация за опазване на околната среда:

- От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/ЕС и 2006/66/ЕО в национален правен ред електрическите уреди и батериите не бива да се изхвърлят с домакинските отпадъци. Потребителят е длъжен безплатно да предаде всички батерии и всички електрически и електронни уреди в края на техния експлоатационен период на подходящ пункт за събирането, Сметката относно предмета, Подробности за задължението, Символ на продукта, Инструкциите за експлоатация или опаковката на съответната страна. Символ на продукта, инструкциите за употреба или опаковката или етикетите показва, Чрез рециклирането, повторната употреба и по-нетрадиционна или друга форма на използване на старите уредите допринасяте за защитата на нашата околна среда.

RS Informacije om bezbednosti za okolinu:

- Od trenutka primene evropskih Direktiva 2012/19/EU i 2006/66/EZ o racionalnom pravu: Električni i elektronski uređaji, kao i baterije ne smeju se bacati u kućne otpatke. Potrošači su obavezni da na kraju upotrebe predaju sve baterije i sve električne i elektronske uređaje besplatno trećoj osobi koja vrši njihovu ponovnu upotrebu ili zbrinjavanje. Detaljnije propisuje svaka zemlja. Simbol na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili ambalaži ukazuje na to da se predmetni uređaj nalazi pod ovim direktivama. Ponovnom upotrebom, recyklažom ili drugim oblicima iskorišćenja starih uređaja bitnog u velikoj meri doprinosite očuvanju naše životne sredine.

BA Informacije o zaštiti okoline:

- Od trenutka primene evropskih Direktiva 2012/19/EU i 2006/66/EZ o racionalnom pravu: Električni i elektronski uređaji, kao i baterije ne smeju se bacati u kućne otpatke. Potrošači su obavezni da na kraju upotrebe predaju sve baterije i sve električne i elektronske uređaje besplatno trećoj osobi koja vrši njihovu ponovnu upotrebu ili zbrinjavanje. Detaljnije propisuje svaka zemlja. Simbol na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili ambalaži ukazuje na to da se predmetni uređaj nalazi pod ovim direktivama. Ponovnom upotrebom, recyklažom ili drugim oblicima iskorišćenja starih uređaja bitnog u velikoj meri doprinosite očuvanju naše životne sredine.

TR Çevre korunma uyarısı:

- Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/AB ve 2006/66/EC ulusal yasal uygulamaları için bir geçerli olduğu tarihten itibaren Elektrikli ve elektronik cihazlar ve piller evsel atıklar ile birlikte atılamaz. Tüketiciler, ömrünün sonunda tüm pilleri ve tüm elektronik cihazları ücretsiz olarak bertaraf etmek üzere satıcıya veya yerel bir toplama noktasına teslim etmekle yükümlüdür. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ülkeniz yasalarda düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol ürünün tabi olduğunu ifade eder. Eski cihazlara yeni kullanım, yapılıştan malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunuyorsunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da yıllar ve yıllar önce yürürlüktedir.

AR إشعار بشأن حماية البيئة:

- بعد تطبيق التوجيهات الأوروبية 2012/19/EU و2006/66/EC في النظام القانوني الوطني، يطبق ما يلي: الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والبطاريات لا يجوز التخلص منها مع النفايات المنزلية. يلتزم المستهلكون بتسليم جميع البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية في نهاية عمرها الافتراضي إلى نقطة تجميع محلية أو إلى البائع مجانًا بغرض التخلص منها. تُتاح تفاصيل هذا الالتزام في بلدك. يشير هذا الرمز على المنتج أو دليل التعليمات أو العبوة إلى أن المنتج يخضع للتوجيه الأوروبي. بإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام أو أي شكل آخر من أشكال إعادة تدوير الأجهزة القديمة، فإنك تساهم بشكل كبير في حماية بيئتنا.

CN 关于环境保护的说明：

- 在实施欧盟指令 2012/19/EU 和 2006/66/EC 的国家法律之后，电池和电子设备不应与生活垃圾一起处理。消费者有义务将所有电池和电子设备在其使用寿命结束时免费交回当地收集点，以便进行处理。有关详细信息，请咨询贵国。产品、说明书或包装上的此符号表示该产品受欧盟指令的约束。通过回收、重新使用或其他形式的旧设备回收，您为保护我们的环境做出了重要贡献。

JP 廃棄に関する情報：

- 欧州指令 2012/19/EU および 2006/66/EC の国内法への実施後、以下の規定が適用されます：電気および電子機器、バッテリーは家庭ごみとして処分することはできません。消費者は、使用寿命が終了したすべてのバッテリーおよびすべての電気および電子機器を、販売店または地域の収集ポイントに無料で引き渡して処分する義務があります。この義務の詳細は、お住まいの国の法律に規定されています。製品、説明書、または梱包に記載されているこのシンボルは、この製品が欧州指令の対象であることを示しています。リサイクル、再使用、または古いデバイスの他の形式の再利用により、環境保護に重要な貢献をしています。

KR 폐기에 관한 정보:

- 유럽 지침 2012/19/EU 및 2006/66/EC 이후 국가 법률에 따라 다음 사항이 적용됩니다: 전기 및 전자 장비 및 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 폐기할 수 없습니다. 소비자는 수명 주기가 끝나면 모든 배터리와 전기 및 전자 장비를 무료로 폐기하기 위해 판매 지점 또는 지역 수거 지점에 반납할 의무가 있습니다. 이 의무에 대한 세부 사항은 귀하의 국가에서 제공합니다. 제품, 설명서 또는 포장에 있는 이 기호는 해당 제품이 유럽 지침의 대상임을 나타냅니다. 재활용, 재사용 또는 기타 형태의 구형 장비 재활용을 통해 환경 보호에 중요한 기여를 하고 있습니다.

TW 關於環境保護的說明：

- 在實施歐盟指令 2012/19/EU 和 2006/66/EC 的國家法律之後，電池和電子設備不應與生活垃圾一起處理。消費者有義務將所有電池和電子設備在其使用壽命結束時免費交回當地收集點，以便進行處理。有關詳細信息，請諮詢貴國。產品、說明書或包裝上的此符號表示該產品受歐盟指令的約束。通過回收、重新使用或其他形式的舊設備回收，您為保護我們的環境做出了重要貢獻。

IN पर्यावरण संरक्षण के बारे में नोट:

- यूरोपीय निर्देश 2012/19/EU और 2006/66/EC के राष्ट्रीय कानून में लागू होने के बाद, निम्नलिखित नियम लागू होते हैं: विद्युत और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण और बैटरियों को घरेलू कचरे के साथ नहीं फेंका जा सकता। उपभोक्ताओं को अपने जीवन चक्र के अंत में सभी बैटरियों और सभी इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों को बिक्री के स्थान पर या स्थानीय संग्रह बिंदु पर निपटान के लिए मुफ्त में सौंपना अनिवार्य है। इस दायित्व के विवरण आपके देश में उपलब्ध कराए जाते हैं। उत्पाद, निर्देश पुस्तिका या पैकेजिंग पर यह चिह्न इंगित करता है कि उपकरण यूरोपीय निर्देश के अधीन है। रीसाइकिलिंग, पुनर्उपयोग या पुराने उपकरणों के अन्य रूपों में उपयोग करके आप हमारे पर्यावरण की सुरक्षा में एक महत्वपूर्ण योगदान दे रहे हैं।

ID Informasi perlindungan lingkungan:

- Setelah penerapan Direktif Eropa 2012/19/EU dan 2006/66/EC di sistem hukum nasional, berlaku ketentuan berikut: Perangkat listrik dan elektronik serta baterai tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga. Konsumen wajib menyerahkan semua baterai dan semua perangkat listrik dan elektronik di akhir masa pakai mereka secara gratis di titik penjualan atau di titik pengumpulan lokal untuk dibuang. Rincian kewajiban ini tersedia di negara masing-masing. Simbol pada produk, buku petunjuk atau kemasan menunjukkan bahwa perangkat tersebut tunduk pada Direktif Eropa. Dengan daur ulang, penggunaan kembali atau bentuk lain pemanfaatan perangkat lama, Anda berkontribusi secara signifikan pada perlindungan lingkungan kita.

MY Maklumat berkenaan dengan alam sekitar:

- Selepas pelaksanaan Arahan Eropah 2012/19/EU dan 2006/66/EU dalam undang-undang negara, berlaku ketentuan berikut: Peralatan elektrik dan elektronik serta bateri tidak boleh dibuang bersama sampah isi rumah. Pengguna wajib menyerahkan semua bateri dan semua peralatan elektrik dan elektronik pada akhir masa pakai mereka secara percuma kepada pihak ketiga untuk dibuang semula. Butiran tanggungjawab ini tersedia di negara masing-masing. Simbol pada produk, buku panduan atau pembungkusan menunjukkan bahawa peralatan tertakluk kepada Arahan Eropah. Dengan kitar semula, penggunaan semula atau bentuk lain pemanfaatan peralatan lama, Anda memberikan sumbangan yang penting untuk melindungi persekitaran kita.

TH ข้อมูลเกี่ยวกับการป้องกันสิ่งแวดล้อม:

- ตามกฎหมายของสหภาพยุโรปฉบับปี 2012/19/EU และ 2006/66/EC ว่าด้วยการนำเข้าสู่ระบบกฎหมายของประเทศ ดังนี้: ห้ามทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ตลอดจนแบตเตอรี่ปนกับขยะในครัวเรือนเด็ดขาด ผู้บริโภคมีหน้าที่ต้องส่งมอบแบตเตอรี่ทั้งหมดและอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมดที่หมดอายุการใช้งานแล้วให้กับจุดขายหรือจุดรวบรวมท้องถิ่นเพื่อกำจัดทิ้งฟรีๆ รายละเอียดข้อบังคับนี้มีให้บริการในประเทศของคุณ สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ คู่มือการใช้งาน หรือบรรจุภัณฑ์ระบุว่าผลิตภัณฑ์ดังกล่าวอยู่ภายใต้ข้อบังคับของสหภาพยุโรป การรีไซเคิล การใช้ซ้ำ หรือการใช้ประโยชน์จากอุปกรณ์เก่าในรูปแบบอื่นๆ ถือเป็นการมีส่วนร่วมอันสำคัญในการปกป้องสิ่งแวดล้อมของเรา

VN Thông tin về bảo vệ môi trường:

- Sau khi áp dụng Chỉ thị Châu Âu 2012/19/EU và 2006/66/EU vào hệ thống pháp luật quốc gia, áp dụng quy định sau: Thiết bị điện và điện tử và pin không được vứt cùng rác thải sinh hoạt. Người tiêu dùng phải giao nộp tất cả pin và thiết bị điện và điện tử khi hết tuổi thọ miễn phí tại điểm bán hàng hoặc điểm thu gom địa phương để tiêu hủy. Chi tiết nghĩa vụ này được quy định tại quốc gia của bạn. Biểu tượng này trên sản phẩm, hướng dẫn sử dụng hoặc bao bì cho biết thiết bị này tuân theo Chỉ thị Châu Âu. Bằng cách tái chế, tái sử dụng hoặc các hình thức tái sử dụng thiết bị cũ khác, bạn đã đóng góp quan trọng vào việc bảo vệ môi trường của chúng ta.

PK ماحولیاتی تحفظ کے بارے میں نوٹ:

- یورپی ہدایت 2012/19/EU اور 2006/66/EC کو قومی قانونی نظام میں نافذ کرنے کے بعد، درج ذیل قواعد لاگو ہوتے ہیں: برقی اور الیکٹرانک آلات اور بیٹریاں گھریلو کچرے کے ساتھ نہیں پھینکی جا سکتیں۔ صارفین پر لازم ہے کہ وہ تمام بیٹریاں اور تمام برقی اور الیکٹرانک آلات اپنی عمر کے اختتام پر فروخت کنندہ یا مقامی جمع کرنے کے مرکز کو مفت میں تلف کرنے کے لیے واپس کریں۔ اس ذمہ داری کی تفصیلات آپ کے ملک میں دستیاب ہیں۔ پروڈکٹ، ہدایت نامہ یا پیکیجنگ پر موجود یہ علامت ظاہر کرتی ہے کہ آلہ یورپی ہدایت کے تابع ہے۔ ری سائیکلنگ، دوبارہ استعمال یا پرانے آلات کی دیگر شکلوں کے ذریعے آپ ہمارے ماحول کی حفاظت میں اہم کردار ادا کر رہے ہیں۔

BD পরিবেশ সংরক্ষণ সম্পর্কে নোট:

- ইউরোপীয় নির্দেশনা 2012/19/EU এবং 2006/66/EU জাতীয় আইনি ব্যবস্থায় বাস্তবায়ন করার পর, নিম্নলিখিত নিয়মগুলি প্রযোজ্য: বৈদ্যুতিক ও ইলেকট্রনিক সরঞ্জাম এবং ব্যাটারি গৃহস্থালি বর্জ্যের সাথে ফেলা যাবে না। ভোক্তাদের বাধ্যতামূলক যে তারা তাদের জীবনের শেষে সমস্ত ব্যাটারি এবং সমস্ত বৈদ্যুতিক ও ইলেকট্রনিক সরঞ্জাম বিনামূল্যে নিষ্পত্তির জন্য স্থানীয় সংগ্রহ বিন্দুতে ফেরত দেবেন। এই বাধ্যবাধকতার বিবরণ আপনার দেশে উপলব্ধ করা হবে। পণ্য, নির্দেশনা বা প্যাকেজিংয়ে এই চিহ্নটি নির্দেশ করে যে ডিভাইসটি ইউরোপীয় নির্দেশনার অধীনে রয়েছে। রিসাইকেল, পুনঃব্যবহার বা পুরনো ডিভাইসের অন্যান্য ফর্মের মাধ্যমে আপনি আমাদের পরিবেশ রক্ষায় গুরুত্বপূর্ণ অবদান রাখছেন।

NL Informatie over de bescherming van de omgeving:

- Na de implementatie van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggooid worden. De consumenten zijn verplicht om alle batterijen en alle elektronische apparaten aan het